

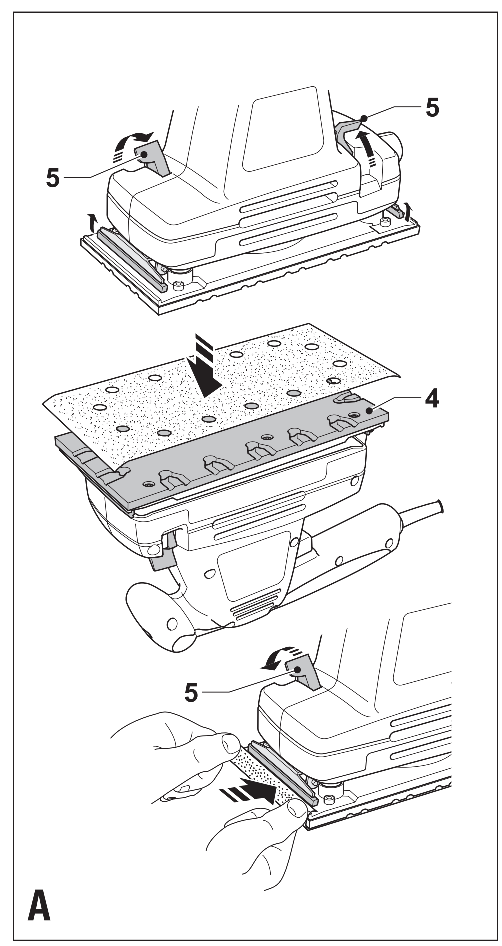
Lijadora de 1/2 Hoja de Velocidad Variable
Lixadeira de 1/2 Folha de Lixa com Velocidade Variável
1/2 Sheet Sander with Variable Speed

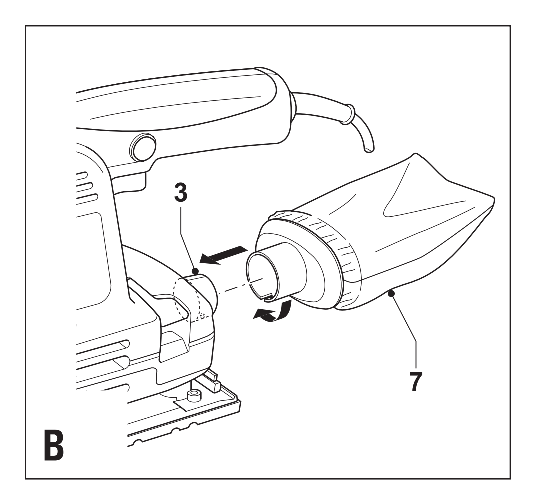
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTION MANUAL

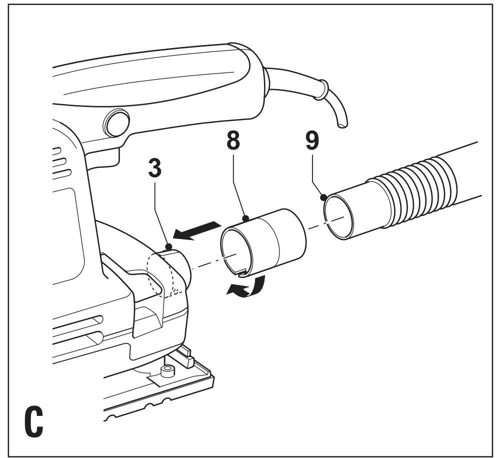
Cat. Nº SS1000

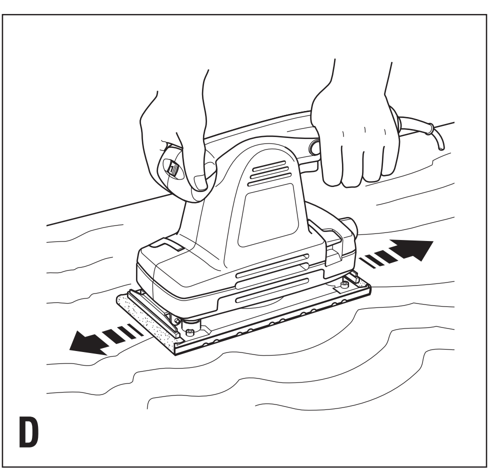
Advertencia: Léase este instructivo antes de usar el producto.
Advertência: Leia todas as insturções antes de operar o equipamento.
Warning: Read instruction manual before using product.

SS1000


5
5
4
5
A


3
7
B


8
9
3
C


D

Uso previsto

Su lijadora de Black & Decker ha sido diseñada para lijar madera, metal, plástico y superficies pintadas.
Esta herramienta está pensada únicamente para uso doméstico.

Normas de seguridad generales

¡Atención! Lea íntegramente estas instrucciones. En caso de no atenerse a las instrucciones de seguridad siguientes, ello puede dar lugar a una descarga eléctrica, incendio o lesión grave. El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por batería (sin cable).
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO.

1. Área de trabajo

a. **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden y una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.

b. **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.

c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

2. Seguridad eléctrica

a. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.

b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una sacudida eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.

d. **Si el cable de alimentación esta dañado debe ser reemplazado por fabricante, su representante o por una persona calificada para evitar peligro. Cuide el cable de alimentación. No utilice el cable de red para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable de red alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables de red dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.

e. **Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables de prolongación homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

3. Seguridad personal

a. **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos.** El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.

b. **Utilice un equipo de protección y en todo caso unas gafas de protección.** El riesgo a lesionarse se reduce considerablemente si, dependiendo del tipo y la aplicación de la herramienta eléctrica empleada, se utiliza un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores auditivos.

c. **Evite una puesta en marcha accidental de la herramienta. Compruebe que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.** Transportar la herramienta eléctrica con el dedo sobre el interruptor o enchufarla con el interruptor encendido puede provocar accidentes.

d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.

e. **Sea precavido. Mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.

f. **Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No lleve vestidos anchos ni joyas. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes alejados de las piezas móviles.** La vestimenta suelta, las joyas y el pelo largo se pueden enganchar con las piezas en movimiento.

g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.

4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas

a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica prevista para el trabajo a realizar.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.

b. **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
c. **Saque el enchufe de la red antes de realizar un ajuste en la herramienta eléctrica, cambiar de accesorio o al guardar la herramienta.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas
e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.** Muchos de los accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
g. **Utilice herramientas eléctricas, accesorios, útiles de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y en la manera indicada específicamente para esta herramienta eléctrica. Considere en ello las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

5. Servicio técnico

a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

Instrucciones de seguridad adicionales para lijadoras

- **¡Atención!** El contacto o la inhalación de polvo proveniente desprendido por aplicaciones de lijado, puede poner en peligro la salud del operario y la de aquellos próximos a usted. Utilice una mascarilla contra el polvo diseñada específicamente para proteger contra el polvo y las emanaciones, y asegúrese de que las demás personas que se encuentren dentro de, o que penetren en el área de trabajo también estén protegidas.
- Elimine a fondo todo el polvo después de lijar.
- Ponga cuidado cuando lije pinturas con posible contenido de plomo o algunos tipos de maderas y metales que puedan producir polvo tóxico.
  - No permita la entrada de niños ni de mujeres embarazadas al área de trabajo.
  - No ingiera alimentos ni bebidas, ni fume en el área de trabajo.
  - Deshágase de las partículas de polvo y demás residuos de un modo seguro.

Seguridad eléctrica

La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda con el valor indicado en la placa de datos de la herramienta.

Características

Esta herramienta incluye alguna o todas las características siguientes.

1. Conmutador ON/OFF (encendido/apagado)
2. Botón de bloqueo
3. Orificio para la extracción de polvo
4. Base de la lijadora
5. Palanca de sujeción del papel de lija
6. Selector de control de velocidad variable

Montaje

¡Atención! Antes de proceder al montaje, compruebe que la herramienta está apagada y desenchufada.

Colocación de las hojas de lija (fig. A)

¡Atención! No utilice nunca la herramienta sin papel de lija o el accesorio colocado en su sitio.

- Suavice la hoja de papel de lija frotándola, por la parte no abrasiva, contra el canto de una mesa de trabajo.
- Suelte las palancas de sujeción de la hoja lijadora (5).
- Coloque la hoja de papel de lija sobre la base de la lijadora (4), y asegúrese de que los orificios de la hoja de papel de lija coincidan con los de la base de la lijadora.
- Introduzca el borde de la hoja de papel de lija en la presilla delantera para el papel de lija, como se indica.
- Presione hacia abajo la palanca de la presilla delantera para el papel de lija (5).
- Manteniendo una ligera tensión sobre la hoja de papel de lija, inserte el borde trasero de la hoja en la presilla trasera para el papel de lija.
- Presione hacia abajo la palanca de la presilla trasera para el papel de lija (5).

Montaje y desmontaje de la bolsa de recolección del polvo (fig. B)

- Acople la bolsa de recolección del polvo (7) al orificio de extracción de polvo (3).
- Gire la bolsa de recolección del polvo hasta que quede bloqueada en su posición.
- Para sustituir la bolsa de recolección del polvo, proceda en orden inverso.

Acoplamiento de un aspirador (fig. C)

- Inserte el adaptador (8) en el orificio de extracción de polvo (3).
- Conecte el manguito (9) al adaptador de la aspiradora.

Uso

¡Atención! Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No lo sobrecargue.

Control de velocidad variable

El control de velocidad variable le permite adaptar la velocidad de la herramienta al material de la pieza que vaya a lijar.

- Coloque el selector de control (6) en la posición deseada. Para la madera utilice alta velocidad, para la madera chapada y materiales sintéticos velocidad media, y baja velocidad para metales no ferrosos y para eliminar la pintura.

Encendido y apagado

- Para poner en marcha la herramienta, pulse el interruptor on/off (encendido/apagado) (1).
- Para un funcionamiento continuo, pulse el botón de bloqueo (2) y suelte el interruptor on/off (encendido/apagado).
- Para parar la herramienta, suelte el interruptor on/off (encendido/apagado). Para desconectar la herramienta durante el funcionamiento continuo, pulse el interruptor on/off (encendido/apagado).

Vaciado de la bolsa de recolección del polvo

La bolsa de recolección del polvo debe vaciarse cada 10 minutos.

- Sacuda la bolsa de recolección del polvo para vaciar su contenido.

Consejos para un uso óptimo (fig. D)

- Sujete la herramienta con las dos manos en cualquier circunstancia.
- No ejerza demasiada presión sobre la herramienta.
- Compruebe, periódicamente, el estado de la hoja de papel de lija. Sustitúyala cuando sea necesario.
- Lije siempre en el sentido del grano de la madera.
- Para lijar capas de pintura nuevas antes de aplicar otra capa, utilice un papel de lija de grano extrafino.
- En superficies muy desiguales o cuando vaya a quitar capas de pintura, comience con un papel de lija de grano grueso. Sobre otras superficies, comience con un papel de lija de grano medio. En ambos casos, cambie gradualmente a un papel de lija de grano fino para lograr un buen acabado.
- Consulte a su proveedor para obtener más información sobre los accesorios que están a la venta.

Mantenimiento

Su herramienta está diseñada para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuo depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica de la herramienta.

- Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta con un cepillo suave o un paño seco.
- Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice ninguna sustancia limpiadora abrasiva o que contenga disolventes.

Características técnicas

		SS1000
Voltaje		120/220
Potencia absorbida	W	310
Oscilaciones (sin carga)	min^{-1}	6.000 - 11.000
Superficie de la base de la lijadora	mm	115 x 230
Peso	kg	2,5

Solamente para propósito de Argentina:
Importado por: Black & Decker Argentina S.A.
Pacheco Trade Center
Colectora Este de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco
Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618FBQ)
República de Argentina
No. de Importador: 1146/66
Tel. (011) 4726-4400

Solamente para propósito de México:
Importado por: Black & Decker S.A. de C.V.
Bosques de Cidros, Acceso Radiatas No.42
3a. Sección de Bosques de las Lomas
Delegación Cuajimalpa,
05120, México, D.F.
Tel. (52) 555-326-7100
R.F.C.: BDE810626-1W7

Solamente para propósitos de Colombia
Importado por: Black & Decker de Colombia, S.A.
Carrera 85D # 51-65, Bodega 23
Complejo Logístico
San Cayetano
Bogota - Colombia
Tel. 744-7100

Solamente para propósitos de CCA
Importado por: Black & Decker LLC
Calle Miguel Brostella Final
Edificio Milano I, Mezanine 5,6 y 7
El Dorado, Panama
Tel. 507-360.5700

Black & Decker del Perú S.A.
Av. Enrique Meiggs 227.
Pque. Industrial - Callao
Teléfono: (511) 452-5577
RUC 20266596805

Impreso en China

Utilização

A sua lixadora Black & Decker foi projectada para lixar madeira, metal, plástico e superfícies pintadas.
Esta ferramenta destina-se apenas ao uso doméstico.

Regras gerais de segurança

Advertência! Leia todas as instruções. O não cumprimento das instruções a seguir podem causar choque elétrico, incêndio e/ou graves lesões. O termo “ferramenta elétrica” utilizado a seguir refere-se a ferramentas elétricas com ligação à corrente elétrica (com cabo) ou operadas a bateria (sem fios). GUARDE BEM ESTAS INSTRUÇÕES.

1. Área de trabalho

a. Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. Desordem e áreas de trabalho com fraca iluminação podem causar acidentes.

b. Não trabalhar com a ferramenta elétrica em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou pós inflamáveis. Ferramentas elétricas produzem faíscas que podem provocar a ignição de pó e vapores.

c. Mantenha crianças e outras pessoas afastadas da ferramenta elétrica durante o trabalho com a ferramenta. Distrações podem causar a falta de controle sobre a ferramenta.

2. Segurança elétrica

a. O plugue da ferramenta elétrica deve caber na tomada. O plugue não deve ser modificada de modo algum. Não utilize quaisquer plugues de adaptação junto com ferramentas elétricas ligadas à terra. Plugues sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques elétricos.

b. Evite que o corpo entre em contato com superfícies ligadas à terra, como por exemplo tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Há um risco elevado de choques elétricos, caso o corpo seja ligado à terra.

c. A ferramenta elétrica não deve ser exposta à chuva nem humidade. A penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choques elétricos.

d. Manuseie o fio com cuidado. O cabo da ferramenta não deve ser utilizado para o transporte, para pendurar a ferramenta, nem para puxar o plugue da tomada. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, cantos afiados ou partes em movimento da ferramenta. Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques elétricos.

e. Ao trabalhar com a ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão apropriado para áreas externas. O uso de um cabo apropriado para áreas externas reduz o risco de choques elétricos.

3. Segurança pessoal

a. Esteja alerta, observe o que está a fazer, e tenha prudência ao trabalhar com a ferramenta elétrica. Não use a ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de falta de atenção durante a operação da ferramenta elétrica pode causar graves lesões.

b. Usar um equipamento pessoal de proteção. Utilizar sempre óculos de proteção. Equipamento de segurança, como por exemplo, máscara de proteção contra pó, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou proteção auricular, de acordo com o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, reduz o risco de lesões.

c. Evite um accionamento involuntário. Assegure-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de o ligar. O transporte de ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou a ligação das mesmas que tenham o interruptor ligado provoca acidentes.

d. Remover chaves de ajustes ou chaves de fenda, antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave de fenda ou chave de ajuste que se encontre numa parte móvel da ferramenta, pode levar a lesões.

e. Não se sobrestime. Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio. Desta forma poderá será mais fácil controlar a ferramenta em situações inesperadas.

f. Use vestuário apropriado. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastadas de partes em movimento. Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ser agarradas por partes em movimento.

g. Se for prevista a montagem de dispositivos de aspiração de pó e de dispositivos de recolha, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de forma correta. A utilização destes dispositivos reduz os riscos provocados por pó.

4. Utilização e manutenção da ferramenta elétrica

a. Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Use para o seu trabalho a ferramenta elétrica correta. A ferramenta correta realizará o trabalho de forma melhor e mais segura dentro da potência indicada.

b. Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não puder ser ligado nem desligado. Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada através do interruptor de ligar-desligar é perigosa e deve ser reparada.

c. Desligue o plugue da tomada antes de efetuar ajustes na ferramenta, substituir acessórios ou armazenar a ferramenta elétrica. Esta medida de segurança evita que a ferramenta elétrica seja ligada acidentalmente.

d. Mantenha as ferramentas elétricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças. Não permita que a ferramenta seja utilizada por pessoas não familiarizadas com a mesma ou que não tenham lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas se utilizadas por pessoas não qualificadas.

e. Trate a sua ferramenta elétrica com cuidado. Verifique se as partes móveis da ferramenta funcionam perfeitamente e não emperram, se há peças quebradas ou danificadas, que possam influenciar o funcionamento da ferramenta. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta. Muitos acidentes têm como causa uma manutenção insuficiente das ferramentas elétricas.

f. Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas. Ferramentas de cortes devidamente tratadas, com cantos afiados travam com menos frequência e podem ser controladas com maior facilidade.

g. Use a ferramenta elétrica, os acessórios e as brocas da ferramenta etc., de acordo com estas instruções e da maneira determinada para este tipo especial de ferramenta elétrica. Considere também as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado. A utilização da ferramenta elétrica para outros fins que os previstos pode resultar em situações perigosas.

5. Reparação

a. A sua ferramenta elétrica só deve ser reparada por pessoal qualificado e só devem ser colocadas peças sobressalentes originais. Desta forma é assegurada a segurança da ferramenta elétrica.

Instruções adicionais de segurança para lixadoras

- **Advertência!** O contato com, ou a inalação de poeiras provenientes de aplicações de lixagem pode colocar em perigo a saúde do operador e de outras pessoas. Utilize uma máscara para poeiras especificamente desenhada para protecção contra poeiras e vapores e assegure-se de que as pessoas que estão na área de trabalho ou que entrem nesta também estão protegidas.
- Remova completamente toda a poeira após lixar.
- Tome cuidado especial quando lixar pintura que possa conter chumbo ou quando lixar madeiras ou metais que possam produzir poeira tóxica:
  - Não permita que crianças ou mulheres grávidas entrem na área de trabalho.
  - Não coma, beba ou fume na área de trabalho.
  - Jogue fora as partículas de poeira e os detritos de maneira segura.

Segurança elétrica



Esta ferramenta está duplamente vedada; assim não é necessário fio de terra. Certifique-se sempre de que o fornecimento de energia corresponde à tensão indicada na placa de especificações.

Funções

Esta ferramenta inclui algumas ou todas as seguintes funções.

1. Interruptor de ligar/desligar
2. Botão de bloqueio
3. Saída de extração de pó
4. Base de lixar
5. Alavanca da abraçadeira para papel
6. Botão de controle de velocidade variável

Montagem

Advertência! Antes da montagem, certifique-se de que a ferramenta está desligada da corrente elétrica.

Instalação das folhas de lixa (fig. A)

Advertência! Nunca utilize a ferramenta sem uma folha de lixa ou acessório no lugar.

- Amacie a folha correndo com ela do lado não-abrasivo sobre o rebordo de uma mesa.
- Liberte as alavancas da abraçadeira para a folha de lixa (5).
- Posicione a folha na base da lixadeira (4) assegurando-se de que os orifícios na folha coincidam com os orifícios na base.
- Insira o rebordo da folha de lixa na abraçadeira frontal para papel, conforme o demonstrado.
- Carregue para baixo na alavanca frontal para papel (5).
- Insira o rebordo traseiro da folha na abraçadeira traseira, enquanto mantém uma tensão leve sobre a folha.
- Carregue para baixo na alavanca traseira para papel (5).

Colocação e remoção do saco de pó (fig. B)

- Encaixe o saco de pó (7) na saída de extração de pó (3).
- Rode o saco de pó até que este bloqueie na posição.
- Para remover o saco de pó, proceda em ordem contrária.

Como conectar o aspirador de pó (fig. C)

- Insira o adaptador (8) na saída de extração de pó (3).
- Conecte a mangueira (9) do aspirador de pó ao adaptador.

Utilização

Advertência! Deixe que a ferramenta funcione à vontade. Não o sobrecarregue.

Controle de velocidade variável

O controle de velocidade variável permite adaptar a velocidade da ferramenta ao material a ser trabalhado.

- Ajuste o botão de controle (6) conforme o desejado. Utiliza uma velocidade elevada para a madeira, uma velocidade média para madeira compensada e material sintético, e uma velocidade baixa para metal não ferroso e para remoção de tinta.

Como ligar e desligar a ferramenta

- Para ligar a ferramenta, pressione o interruptor de ligar/desligar (1).
- Para o funcionamento contínuo, prima o botão de travamento (2) e liberte o interruptor de ligar/desligar.
- Para desligar a ferramenta, solte o interruptor. Para desligar a unidade quando em funcionamento contínuo, prima uma vez no interruptor de ligar/desligar e liberte-o.

Limpar o saco de pó

Deve-se limpar o saco de pó a cada 10 minutos.

- Sacuda o saco para retirar o conteúdo.

Sugestões para uma melhor utilização (fig. D)

- Segure sempre a ferramenta com as duas mãos.
- Não exerça demasiada pressão na ferramenta.
- Verifique regularmente o estado de conservação da folha de lixa. Substitua-a quando necessário.
- Lixe sempre com a granulação da madeira.
- Quando estiver lixando novas camadas de pintura antes de aplicar outra camada, utilize granulação extrafina.
- Em superfície muito irregulares, ou quando estiver removendo camadas de pintura, comece com uma granulação grossa. Em outras superfícies, comece com uma granulação média. Em ambos os casos, troque gradualmente para uma granulação fina para um acabamento liso.
- Consulte seu revendedor para obter mais informações sobre os acessórios disponíveis.

Manutenção

Esta ferramenta foi desenvolvida para funcionar por um longo período, com um mínimo de manutenção. O funcionamento contínuo e satisfatório depende da limpeza regular e cuidado adequado da ferramenta.

- Limpe regularmente as fendas de ventilação da ferramenta utilizando uma escova suave ou um pano seco.
- Limpe regularmente o compartimento do motor utilizando um pano húmido. Não utilize nenhum detergente abrasivo nem à base de solvente.

Dados técnicos

		SS1000
Voltagem		120/220
Potência	W	310
Órbitas (sem carga)	min^{-1}	6.000 - 11.000
Superfície da base de lixar	mm	115 x 230
Peso	kg	2,5

Imported by/Importado por:
Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050, s/n° - Km 167
Dist. Industrial II
Uberaba – MG – Cep: 38056-580
CNPJ: 53.296.273/0001-91
Insc. Est.: 701.948.711.00-98
S.A.C.: 0800-703-4644

Impresso en China

Intended use

Your Black & Decker sander has been designed for sanding wood, metal, plastics and painted surfaces. This tool is intended for consumer use only.

General safety rules

Warning! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.
SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1. Work area

a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.

b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b. **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c. **Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in.** Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

4. Power tool use and care

a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c. **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. **Service**

a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional safety instructions for sanders

- **Warning!** Contact with or inhalation of dusts arising from sanding applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.
- Thoroughly remove all dust after sanding.
- Take special care when sanding paint which is possibly lead based or when sanding some woods and metal which may produce toxic dust:
  - Do not let children or pregnant women enter the work area.
  - Do not eat, drink or smoke in the work area.
  - Dispose of dust particles and any other debris safely.

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Lock-on button
3. Dust extraction outlet
4. Sanding base
5. Paper clamp lever
6. Variable speed control knob

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Fitting sanding sheets (fig. A)

Warning! Never use the tool without a sanding sheet or accessory in place.

- Soften the sanding sheet by rubbing its non-abrasive side over the edge of a worktop.
- Release the sanding sheet clamp levers (5).
- Place the sheet onto the sanding base (4), making sure that the holes in the sheet line up with the holes in the base.
- Insert the edge of the sanding sheet into the front paper clamp as shown.
- Press the front paper clamp lever (5) downwards.
- While keeping a slight tension on the sheet, insert the rear edge of the sheet into the rear paper clamp.
- Press the rear paper clamp lever (5) downwards.

Fitting and removing the dustbag (fig. B)

- Fit the dustbag (7) over the dust extraction outlet (3).
- Rotate the dustbag to lock it into position.
- To remove the dustbag, proceed in reverse order.

Connecting a vacuum cleaner (fig. C)

- Insert the adaptor (8) into the dust extraction outlet (3).
- Connect the hose (9) of the vacuum cleaner to the adaptor.

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Variable speed control

The variable speed control allows you to adapt the speed of the tool to the workpiece material.

- Set the control knob (6) to the desired setting. Use a high speed for wood, medium speed for veneer and synthetics and low speed for acrylic glass, non-ferrous metals and for removing paints.

Switching on and off

- To switch the tool on, press the on/off switch (1).
- For continuous operation, press the lock-on button (2) and release the on/off switch.
- To switch the tool off, release the on/off switch. To switch the tool off when in continuous operation, press the on/off switch once more and release it.

Emptying the dustbag

The dustbag should be emptied every 10 minutes.

- Shake the dustbag to empty the contents.

Hints for optimum use (fig. D)

- Always hold the tool with both hands.
- Do not exert too much pressure on the tool.
- Regularly check the condition of the sanding sheet. Replace when necessary.
- Always sand with the grain of the wood.
- When sanding new layers of paint before applying another layer, use extra fine grit.

- On very uneven surfaces, or when removing layers of paint, start with a coarse grit. On other surfaces, start with a medium grit. In both cases, gradually change to a fine grit for a smooth finish.
- Consult your retailer for more information on available accessories.

Maintenance

Your tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Technical data

		SS1000
Voltage		120/220
Power input	W	310
Orbits (no load)	min^{-1}	6,000 - 11,000
Sanding base surface	mm	115 x 230
Weight	kg	2.5

Printed in China

188024-00
09/06/07